

H

Kedves Vásárló!

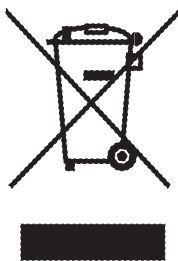
Gratulálunk új porszívójához és köszönjük, hogy termékünket választotta.

Termékeink alapos és aprólékos műszaki próbák eredményeként jelentik, melyeket a takarításra szolgáló háztartási készülékek tervezésében és gyártásában szerzett hosszútávú tapasztalataink támasztanak alá.

Ezt a használati utasítást a készülék könnyebb kezelése, valamint jellemzőinek jobb megismerése és kihasználása érdekében készítettük.

Meggyőződésünk, hogy az útmutatóban foglalt tanácsok pontos betartásával a készülék hosszú időn keresztül, a legjobb szolgáltatást nyújtja majd Önnek.

Ez a termék nagy segítségére lesz a mindennapi takarítási munkákban.



A termék megfelelő módon történő hulladékkezelésére vonatkozó fontos tudnivalók a 2002/96/EC irányelv értelmében.

A hasznos élettartamának végére érkezett készüléket nem szabad a lakossági hulladékkal együtt kezelni. A leselejtezett termék az önkormányzatok által kijelölt szelektív hulladékgyűjtőkben (hulladékgyűjtő udvar) vagy az elhasználdott készülékek visszavételét végző kereskedőknél adható le. Az elektromos háztartási készülékek szelektív gyűjtése és kezelése lehetővé teszi a nem megfelelően végzett hulladékkezelésből adódó, a környezetet és az egészséget veszélyeztető negatív hatások megelőzését és a készülék alkotórészeinek újrahasznosítását, melynek révén jelentős energia- és erőforrás-megtakarítás érhető el. Az elektromos háztartási készülékek szelektív gyűjtésére és kezelésére vonatkozó kötelezettséget a terméken feltüntetett áthúzott szemétygyűjtő edény (szemeteskuka) jelzés mutatja.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

A Portalanító kefe

B Réstisztító fej

C Szőnyeg/padlótisztító fej/kefe (a készüléktípustól függően eltérő)

D Teleszkópos szívócső

E Hajlékony gégecső

Nyel távirányítóval (csak egyes modelleknel)

F "Power Control" nyomógomb (szívóteljesítmény szint választás)

G Infravörös jeladó (két adóállomás jelenléte az összes munkapozícióból lehetővé teszi a jelátvitelt)

H "StopVac"  nyomógomb (porszívózás alatti szünet)

I Távirányító elemtartó ajtó

J Nyelvecskék a fogantyú kihúzásához

K Infravörös jelző

L "Power Control" nyomógomb

(szívóteljesítmény-fokozat szabályozás)

M Választott szívóteljesítmény-fokozat jelző világító diódák (LED)

N "Eco Heart" tartály-telítettség jelző

O ON/OFF (BE/KI) lábkapcsoló

P Kábelcsévéző pedál

Q Levegőkivezető rács és mikroszűrő

R Tartozéktároló

S Hordozó fogantyú

"Eco Heart" rendszer

T Tartály fedél

U Tartály

V Fedél kioldógomb

W Eco-Heart kihúzókar

X Hálós szűrő

Y Hepa szűrő

Z Eco-Heart tartószerkezet

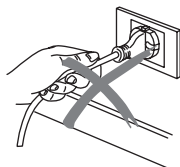
Z1 Tisztítóecset tartórekesz

FONTOS TUDNIVALÓK

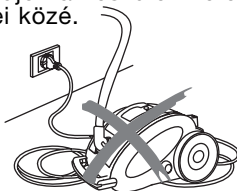
- Figyelmesen olvassa el a használati utasítást és gondosan őrizze meg, hogy később is bármikor tanulmányozhassa.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a készülék adattábláján feltüntetett értékkel.
- A készüléket csak minimum 10 A terhelhetőségű csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa.
- Mindig húzza ki a villásdugót a hálózati csatlakozóaljzathoz, amikor nem használja a készüléket és ha valamilyen karbantartási vagy tisztítási műveletbe kezd.
- Időszakosan ellenőrizze a szűrőket, hogy ki kell-e őket rázni vagy cserélni.
- A szűrők esetleges mosása után mielőtt visszatenné őket a helyükre győződjön meg, hogy teljesen meg vannak száradva.
- Sose tisztítsa triklór-etilénnel vagy más oldószerekkel a készüléket.
- Ne szívjon fel folyadékokat.
- Sose hagyja a készüléket felügyelet nélkül bekapcsolva és ne tartsa gyerekek vagy cselekvőképtelen személyek közelében.
- A porszívót csak háztartási célra és a használati utasításban foglaltak szerint használja.
- Ha kétsége merülne fel a készülék meghibásodásával kapcsolatban jobb, ha azt nem üzemelteti.
- A hálózati csatlakozókábelt ne húzza túl a kábelen található piros jelzésen. A piros jelzés előtt elhelyezett sárga jelzés a kábel végére hívja fel a figyelmet.
- A porszívó javítása és tartozékainak beszerzése céljából forduljon közvetlenül egy hivatalos márkaszervizhez.
- A gyártó nem vállalja a felelősséget a készülék helytelen vagy hibás használatából eredő károkért.
- Ha hálózati csatlakozókábel sérült, azt a veszélyek elkerülése érdekében kizárólag a gyártónak, egy márkaszerviznek vagy egy hasonló szakképzettséggel rendelkező szerelőnek kell kicserélnie.

A gyártó cég fenntartja a jogot a készülék vagy a tartozékok összeállításának előzetes értesítés nélküli módosítására.

A készüléket sosem szabad áramtalanítani a hálózati csatlakozókábel vagy a gép meghúzásával.



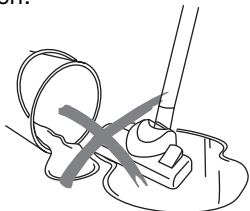
Ügyeljen, hogy az elektromos kábel ne csavarodjon a készülék kerekai közé.



Ne porszívózzon fel égő gyufát, cigarettavégeket és izzó hamut.



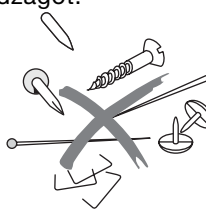
Ne használja a készüléket vizes felületeken.



Ne zárja ill. tömje be a szívónyílást vagy a levegőkivezető nyílást.



Ne porszívózzon fel tűket, gombostűket vagy madzagot.



SZERELÉSI UTASÍTÁSOK

Hajlékony gégecső (1. ábra)

Kapcsolja a csatlakozóvéget a készülék szívónyílásába és addig nyomja befelé, amíg nem rögzül (1. ábra).

A gégecső kihúzásához nyomja meg a csatlakozóvégen található kioldógombot, majd húzza ki a csövet.

Teleszkópos szívócső (2. ábra)

A teleszkópos szívócső segítségével a cső a szükséges méretre hosszabbítható (2. ábra).

Tartozéktároló (3. ábra)

A réstisztító fej és az univerzális szívófej a hajlékony gégecsőre felakasztott tartozéktartóban van elhelyezve.

A TARTOZÉKOK HASZNÁLATA

- **2 állású szőnyeg/padlótisztító fej/kefe**

Hatékonyan szívja fel a port mind a keménypadló (márvány, csempe) burkolatokról, mind pedig a szőnyegekről

vagy padlószőnyegekről.

Amikor a pedált a "keménypadlók"

() jelzésnek megfelelő pozícióba nyomja, akkor a kefe sörtéi kifelé állnak a keménypadlók tisztításának hatékonyabbá tételére (4. ábra). Ezt a pozíciót javasoljuk a padlók alapos tisztításához, valamint szélesebb fugákkal rendelkező

csempepadlókhoz. Amikor a pedált a "szőnyegek" () jelzésnek megfelelő pozícióba nyomja, akkor a kefe sörtéi befelé állnak, így a kefével szövetből készült felületeket, valamint "kényes" burkolatokat, pl. parketta, márvány, stb. lehet tisztítani (5. ábra).

- **Réstisztító fej** (6. ábra) radiátorok, sarkok, szegélyek ill. peremek, fiókok, stb. tisztításához.

- **Portalanító kefe** (7. ábra) A kefével ellátott szívófej különösen alkalmas szövetek, bútorok, könyvek, függönyök, képkeretek és ruhák portalanításához.

KEZELÉSI TUDNIVALÓK

A készülék használata előtt teljesen húzza ki a hálózati csatlakozókábelt, majd illessze a villásdugót az elektromos csatlakozóaljzatba.

A kábel felcsévéeléséhez húzza ki a villásdugót és nyomja meg a  kábelcsévéelő pedált (P) (8. ábra).

Működtetés

A készülék a be- és kikapcsolása a  lábkapcsoló (O) enyhe megnyomásával történik (9. ábra). A távirányítóval rendelkező modelleknél nyomja meg a kapcsolót a távirányító működtetésére.

Távirányítóval rendelkező modellek:

Takarítás közben a távirányító  "StopVac" gombjának (H) megnyomásával meg lehet szakítani a szívást. A takarítás folytatásához nyomja meg a "Power Control" (F/L) gombot. A távirányító használata két adóállomás jelenlétének köszönhetően hatékony, melyek mind előlről mind hátulról lehetővé teszik a jelátvitelt. Vegye azonban tekintetbe, hogy a távirányítót a készülék felé kell irányítani.

Megjegyzés: a  "StopVac" nyomógomb (H) megszakítja a szívást, de nem kapcsolja ki a készüléket. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a  lábkapcsolót (O).

A készülék bekapcsolásához ugyanígy mindig meg kell nyomni a  lábkapcsolót (O).

A szívóteljesítmény elektronikus szabályozása (10. ábra)

Az elektronikus szabályozás segítségével a szívóteljesítményt a kezelendő felület típusához lehet igazítani. Ezáltal ki lehet használni a készülék maximális teljesítményét szőnyegekről vagy keménypadlókról (márvány, kerámia, terrakotta, stb.) történő porfelszíváshoz vagy csökkentett szívóerővel dolgozhat függönyök és finom szövetek tisztításánál. A készüléken található (L) ill. a távirányítóval rendelkező modelleknél a távirányítóra helyezett (F gomb) "Power Control" nyomógomb révén (10. ábra) három ren-

delkezésre álló teljesítmény-fokozat között lehet választani. A teljesítmény-fokozat kiválasztása után a készüléken felgyullad az adott fokozathoz tartozó világító dióda (11. ábra).

Megjegyzés: A teljesítmény a készüléken levő "Power Control" nyomógomb (L) segítségével lemerült elemek esetén is szabályozható.

TISZTÍTÁS

A távirányító elemeinek cseréje (csak a távirányítóval rendelkező modelleknél)

Ha a távirányító kezelőgombjaival nem működtethető tovább a készülék, elemcserére van szükség. Nyissa ki az "I" ajtót és cserélje ki az elemeket ugyanolyan típusúra.

"Eco Heart" tartály-telítettség EPS (Electronic Protection System) kijelző (12. ábra)

A kijelző akkor lép működésbe, amikor a szívócsatorna el van tömődve vagy a porgyűjtő tartály túlzottan telítve van.

Amikor a kijelző felgyullad, ürítse ki a tartályt.

Hosszabb ideig tartó használat esetén ennek a kijelzőnek a felgyulladását a készülék teljesítménye automatikusan lecsökken. Ez egy biztonsági szerkezetnek köszönhető, ami megvédi a motort a károsodástól.

Az "Eco Heart" tartály kiürítése (szokásos tisztítás)

- 1) Teljesen húzza ki a tartályt a megfelelő fogantyú segítségével (13. ábra).
- 2) Nyomja meg a kioldógombot a fedél kinyitására (14. ábra).
- 3) Ürítse ki a tartályt (15. ábra).
- 4) Tegye vissza a fedelet (16. ábra).

MEGJEGYZÉS:

A készülék egy biztonsági szerkezettel van ellátva, ami nem teszi lehetővé a tartály fedelének bezárását, ha abba az "Eco Heart" szűrő nincs helyesen betéve.

Az "Eco Heart" rendszer tisztítása (időszakos tisztítás)

Időnként (kb. minden 3. hónapban) tanácsos alaposan kitisztítani az "Eco Heart" porgyűjtő rendszert az alábbiak szerint:

- Végezze el a "szokásos tisztítás" szakaszban jelzett műveleteket.
- Emelje fel az "Eco Heart" szűrőkart (17. ábra) és húzza ki a szűrőt a tartályból.
- Emelje fel a szűrőkart és húzza ki a tartályból (17. ábra).
- Húzza ki a hengert és vegye le a tartóról (18. ábra).
- Rázza ki és az ecsettel (csak egyes modelleknél) tisztítsa meg a "hálós" és a "HEPA"* szűrőt. Ne használjon acélkeféket vagy keménysörtés keféket, mert eltérhetik a szűrők anyagát. Időnként (kb. 6 havonta) ajánlott folyóvíz alatt átmosni a szűrőket.
- Szárítsa meg az "Eco Heart" rendszer összes komponensét, majd megfelelően helyezze vissza őket (19. ábra).
- Tegye a tartályba az "Eco Heart" rendszert és akassza a tartószerkezetet a tartályra (20. ábra).
- Zárja be a tartályt és tegye vissza a készülékbe.

* A HEPA (High Efficiency Particulate Air) szűrő 0,3 mikron méretig eltávolítja a szennyeződések, mindenfajta részecskét, még a baktériumokat is megszűri.

Használt levegő mikroszűrő

A készülék egy mikroszűrővel van ellátva.

A szűrő a levegőkivezető nyílások alatt található.

A szűrő cseréjéhez nyomja meg és emelje fel a rácsot (21. ábra), majd húzza ki a szűrőt (22. ábra).

Cserélje ki a szűrőt, tegye be a helyére, majd enyhén lenyomva zárja vissza a rácsot, amit a rögzítőkapcsok kattánása jelez.

Azt javasoljuk, hogy az **"Eco-Heart"** tartály legalább minden 5. **kiürítése** alkalmával cserélje ki a szűrőt.

"PARKOLÓÁLLÁS"

A készülék biztonságos és rendezett módon történő elhelyezése érdekében a szívócső számára egy tartó van kialakítva a készülék alján (23. ábra).

Ha a takarítási munkát egy rövid időre abba kell hagynia, a szívócső letámasztására a készülék egy kényelmes "parkolóállással" rendelkezik. Illessze a kefe csukló részén levő támasztékot a készülék hátsó részén kialakított tartóba (24. ábra).

FIGYELMEZTETÉS

A készülék szabálytalan üzemelését (csökkent teljesítmény, szokatlan zaj vagy esetleges teljes leállás) a szívófejek ill. a szívócső eltömődése vagy az elektromos részek meghibásodása okozhatja.

A hajlékony gégecsőben található **esetleges eltömődések eltávolításához** a hajlékony gégecsövet egyszerűen le lehet kapcsolni a hordozó fogantyúról és a csatlakozóvégről úgy, hogy megnyomja a nyelvecskéket (**J**) (15. ábra), majd lehúzza a csövet.

A hajlékony cső + fogantyú + csatlakozóvég összeszereléséhez nyomja meg a nyelvecskéket és illessze vissza a csövet.

Abban az esetben, ha az üzemzavar nem ezektől a tényezőktől függ, vigye el a készüléket műszaki felülvizsgálatra egy hivatalos márkaszervizbe.